



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briseļē, 2007. gada 24. septembrī
(OR. en)**

12750/07

LIMITE

**AGRIORG 95
AGRIFIN 95**

TIESĪBU AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES DIREKTĪVA, ar kuru groza Direktīvu 2001/114/EK, kas attiecas uz daļēji vai pilnīgi dehidrētu konservētu pienu, kurš paredzēts lietošanai pārtikā

PADOMES DIREKTĪVA 2007/.../EK

(... gada ...),

**ar kuru groza Direktīvu 2001/114/EK,
kas attiecas uz daļēji vai pilnīgi dehidrētu konservētu pienu,
kurš paredzēts lietošanai pārtikā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ¹,

¹ 2007. gada 5. septembra Atzinums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

tā kā:

- (1) Pieaugot vajadzībai saskaņot piena un piena produktu starptautisko tirdzniecību, būtu jāparedz noteikumi, lai būtu iespējams standartizēt daļēji vai pilnīgi dehidrēta konservētā piena olbaltumvielu saturu, paredzot saturu 34 % no svara, izteiktu kā beztauku sausni.
- (2) Nodrošinot standartizācijas iespēju, ir nepieciešams definēt izejvielas, kā arī olbaltumvielu satura korekcijai izmantoto izejvielu sastāvs.
- (3) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1925/2006 (2006. gada 20. decembris) par vitamīnu un minerālvielu, un dažu citu vielu pievienošanu pārtikai ¹ ir paredzēts reglamentēt šādu vielu pievienošanu pārtikai, un ar to ir izveidots to vitamīnu un minerālvielu saraksts, kuras var pievienot pārtikai. Tālab Direktīva 2001/114/EK ² būtu jāgroza, lai ļautu pievienot vitamīnus un minerālvielas, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 1925/2006.
- (4) Direktīva 2001/114/EK būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

¹ OV L 404, 30.12.2006., 26. lpp.

² OV L 15, 17.1.2002., 19. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

1. pants

Ar šo Direktīvu 2001/114/EK groza šādi:

- 1) svīturo 2. pantu;
- 2) I pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu.

2. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvi un administratīvi akti, kas vajadzīgi, lai līdz 2008. gada 31. augustam izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmu Komisijai minēto normatīvo un administratīvo aktu tekstu kopā ar atbilstības tabulu, kur atspoguļota atbilstība starp minētajiem aktiem un šo direktīvu.

Kad dalībvalstis pieņem minētos pasākumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu, vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarīt šādas atsauces.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņēmušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Ar šo Direktīvas 2001/114/EK I pielikumu groza šādi:

- 1) pielikuma 1. punkta "Daļēji dehidrēts piens" pirmo daļu aizstāj ar šādu daļu:

"Tas ir šķidrums, saldināts vai nesaldināts produkts, ko iegūst, daļēji atdalot ūdeni no piena, pilnīgi vai daļēji nokrejota piena vai minēto produktu maisījuma, kam var būt piejaukts krējums vai pilnīgi dehidrēts piens – vai arī abi, un pilnīgi dehidrētā piena piedeva galaproduktos nav lielāka par 25 % no kopējās piena sausnes.";

- 2) pielikuma 2. punkta "Pilnīgi dehidrēts piens" pirmo daļu aizstāj ar šādu daļu:

"Tas ir tāds ciets produkts, kura galaprodukta svarā nav vairāk par 5 % ūdens un kuru iegūst, atdalot ūdeni no piena, pilnīgi vai daļēji nokrejota piena, krējuma vai minēto produktu maisījuma.";

3) pielikuma 3. punktu "Apstrāde" groza šādi:

a) 3. punkta b) apakšpunkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu ievadfrāzi:

"Neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004 (2004. gada 29. aprīlis), ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku *, 1. un 2. punktā minētos produktus konservē:

* OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Labotā versija— OV L 226, 25.6.2004., 22. lpp.";

b) pievieno šādu apakšpunktu:

"c) Neskarot šā pielikuma 1. un 2. punkta prasības attiecībā uz sastāvu, piena olbaltumvielu daudzumu var koriģēt līdz minimālajam saturam 34 % no svara (kas izteikts kā beztauku sausne), piena sastāvdaļas pievienojot vai/un atdalot tā, lai koriģējamā pienā neizjauktu sūkalu olbaltumvielu un kazeīna samēru."

4) pielikuma 4. punktu "Atļautās piedevas" aizstāj ar šādu punktu:

"4. Atļautas piedevas un izejvielas

- a) Vitamīni un minerālvielas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1925/2006 (2006. gada 20. decembris) par vitamīnu un minerālvielu, un dažu citu vielu pievienošanu pārtikai *.
- b) Izejvielas, ar ko ir atļauts koriģēt 3. punkta c) apakšpunktā minēto olbaltumvielu saturu, ir šādas:

- i) Piena koncentrāts

Piena koncentrāts ir produkts, ko iegūst, ultrafiltrācijā koncentrējot piena, daļēji nokrejata piena vai vājpiena olbaltumvielas.

- ii) Piena filtrāts

Piena filtrāts ir produkts, ko iegūst ultrafiltrācijā no piena, daļēji nokrejata piena vai vājpiena atdalot olbaltumvielas un piena taukus – un

iii) Laktoze

Laktoze ir dabīga piena sastāvdaļa, ko parasti iegūst no sūkalām, kurās ir vairāk nekā 99,0 % *m/m* bezūdens laktozes, ko aprēķina sausnei. Laktoze var būt bezūdens laktoze, vai tajā var būt viena ūdens kristalizācijas molekula, vai arī tā var būt arī abu minēto formu maisījums.

* OV L 404, 30.12.2006., 26. lpp."
